

**No. 34975. Canada and United States of America**

SOFTWOOD LUMBER AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. WASHINGTON, 29 MAY 1996 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2027, I-34975.*]

EXCHANGE OF LETTERS AMENDING THE SOFTWOOD LUMBER AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, DONE AT WASHINGTON ON 29 MAY 1996, AS AMENDED. WASHINGTON, 24 OCTOBER 2000\*

**Entry into force:** 24 October 2000 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

**Authentic texts:** English and French

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Canada, 16 October 2015

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**N° 34975. Canada et États-Unis d'Amérique**

ACCORD SUR LE BOIS D'OEUVRE RÉSINEUX ENTRE LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. WASHINGTON, 29 MAI 1996 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2027, I-34975.*]

ÉCHANGE DE LETTRES MODIFIANT L'ACCORD SUR LE BOIS D'OEUVRE RÉSINEUX ENTRE LE GOUVERNEMENT DU CANADA ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, FAIT À WASHINGTON LE 29 MAI 1996, TEL QU'AMENDÉ. WASHINGTON, 24 OCTOBRE 2000\*

**Entrée en vigueur :** 24 octobre 2000 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

**Textes authentiques :** anglais et français

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Canada, 16 octobre 2015

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

I

EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT  
DEPUTY UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE  
WASHINGTON, D.C. 20508

October 24, 2000

Mr. Douglas G. Waddell  
Minister (Economic) and  
Deputy Head of Mission  
Canadian Embassy  
501 Pennsylvania Avenue NW  
Washington, DC 20001-2114

Dear Mr. Waddell:

I have the honor to refer to the Softwood Lumber Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Canada, signed in Washington on May 29, 1996 (the "Agreement").

I propose that, in settlement of the arbitration brought by Canada pursuant to Article V of the Agreement regarding the U. S. Customs Service's June 9, 1999, revocation of rougher headed lumber ruling letters (the "arbitration"), Article II of the Agreement be amended to add an additional paragraph 12 to that Article which will read as follows:

"12. Notwithstanding paragraph 2, in the year ending March 31, 2001, Canada may allocate an additional 72.5 million board feet among softwood lumber exporters for which no fee shall be collected on issuance of a permit for export to the United States."

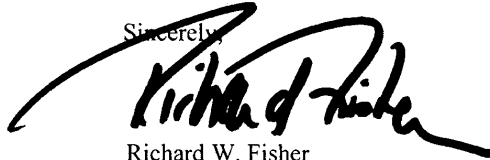
This amendment will permit such additional amount to be exported fee-free from Canada to the United States of America. This amendment will be effective upon entry into force as set out below, will not be retroactive and will remain in force until the expiration of the Agreement on March 31, 2001.

If the proposed amendment is acceptable to the Government of Canada, this letter and your reply to that effect will constitute a full settlement of the arbitration pursuant to Article V of the Agreement. This settlement is without prejudice to the merits of the Parties' claims respecting the consistency of the June 9, 1999 revocation with the Agreement. Accordingly, I propose that upon entry into force of this amendment, the Parties notify the Panel to whom the arbitration has been referred that a mutually satisfactory resolution has been reached and request that proceedings be terminated immediately.

Mr. Douglas G. Waddell  
Page Two

I have the honor to propose that if the proposed amendment contained in this letter is acceptable to the Government of Canada, pursuant to Article VIII of the Agreement, this letter and your reply to that effect shall constitute an amendment to the Agreement, which shall enter into force on the date of your reply.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Richard W. Fisher". The signature is fluid and cursive, with a large, sweeping initial "R" that extends to the left and underlines the first part of the name. The rest of the name "ichard W. Fisher" is written in a similar cursive style.

Richard W. Fisher